

AVAO SIT
AVAO SIT FAST
CE 0082

EN 358: 2018 GB 6095-2021: Q/W
EN 813: 2008

Work positioning and restraint belt
and seat harness for work at height.
Ceinture de maintien et de retenue
et harnais cuissard pour travaux en hauteur

⚠ WARNING / ATTENTION
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.
Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.
Sizes / Tailles


Size / Taille 0	A	B	C
	65 - 80 cm 26 - 39 inch	44 - 59 cm 18 - 23 inch	160 - 180 cm 63 - 70 inch

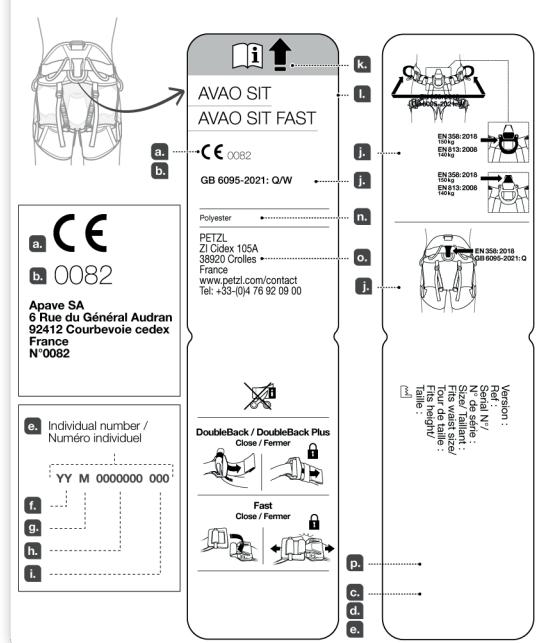
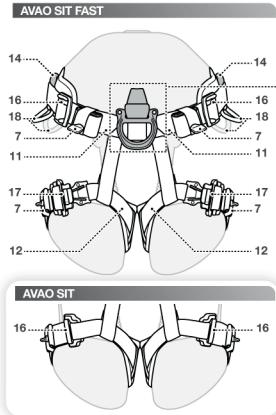
Size / Taille 1	A	B	C
	70 - 93 cm 28 - 36 inch	47 - 62 cm 19 - 24 inch	165 - 185 cm 65 - 72 inch

Size / Taille 2	A	B	C
	83 - 120 cm 33 - 46 inch	50 - 65 cm 20 - 25 inch	175 - 200 cm 69 - 78 inch

PETZL.COM Latest version Dernière version Other languages Autres langues Technical tips Conseils techniques PPE checking Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'avertissements

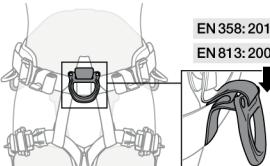
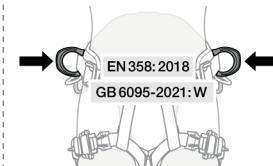
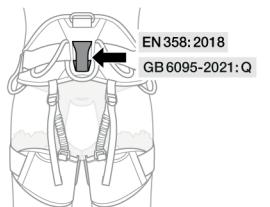
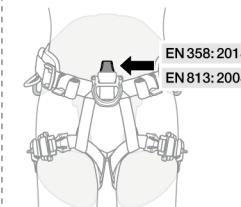
PETZL
FR-38920 Croziers
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2024 Petzl
Distribution

Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG
Traceability and markings
Traçabilité et marquage

1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)
2. Nomenclature

3. Inspection, points to verify (text part)
Champ Contrôle, points à vérifier (partie texte)

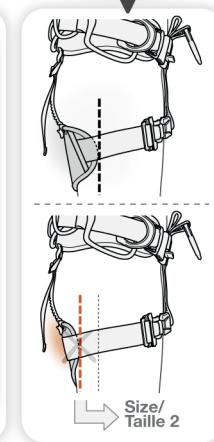
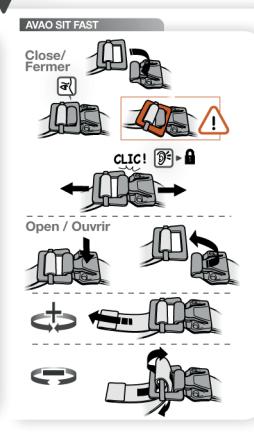
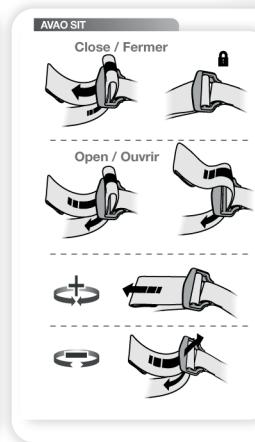
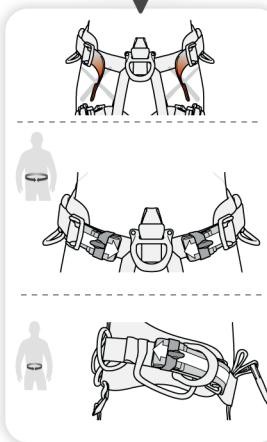
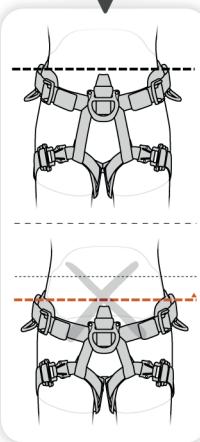
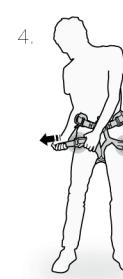

Téléchargez l'application Petzl pour faciliter le contrôle de vos EPI :

Download the Petzl application to facilitate PPE inspections :


4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)
6. Attachment points
Points d'attache

6a. Ventral attachment point
Point d'attache ventral

6b. Lateral attachment points
Points d'attache latéraux

6c. Rear attachment point
Point d'attache arrière

6d. Torso attachment point
Point d'attache de torse


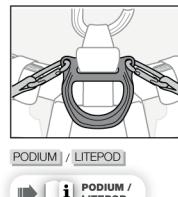
5. How to put the harness on
Mise en place du harnais



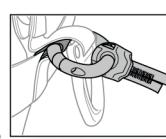
7. EN358 standard (text part)
Norme EN358 (partie texte)

8. EN813 standard (text part)
Norme EN813 (partie texte)

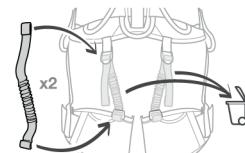
9. Connecting the seat
Connexion sellette



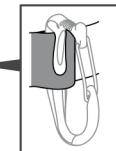
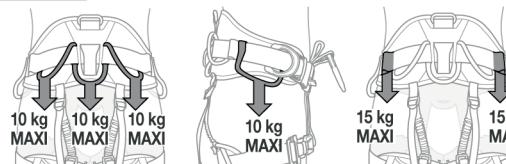
10. Attaching a lanyard
Connexion de longe



Spare parts
Pièces de rechange



11. Equipment loops
Porte-matériaux



12. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifespan / Durée de vie

Serial n° / n° de série + 10 years

B. Markings
Marquage



C. Acceptable T°
T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection

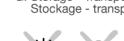


F. Drying / Séchage



H. Maintenance / Entretien

G. Storage - Transport
Stockage - transport



I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact
Questions - Contact



These Instructions for Use (text and diagrams) explain the only correct uses of this product. The warnings provide information on common misuses of this product, but it is impossible to imagine or describe all possible misuses. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Failure to follow these Instructions for Use exactly may result in serious injury or death. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these Instructions for Use.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height.

Work positioning and restraint belt and sit harness for work at height.

This product must not be pushed beyond its limits. This product must not be used for any purpose other than those described in Petzl instructions.

WARNING

Activities for which this product is intended are inherently dangerous and may lead to serious injury or death from falls, falling objects, or environmental hazards.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this product, you must:

- Read and understand all Instructions for Use for this product, and for any equipment used with it;

- Get specific training in the use of this product and associated equipment and in managing the risks of the intended activities;

- Become acquainted with its capabilities and limitations;

- Understand and accept the risks involved.

Failure to follow all instructions and warnings may result in serious injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Rear buckle for chest harness-sit harness attachment, (7) Elastic keepers for straps, (10) Textile attachment point for the chest harness connector, (11) Waistbelt straps, (12) Leg loop straps, (13a) Metal ventral attachment point, (13b) Textile ventral attachment point, (13c) Ventral lanyard attachment point, (13d) Seat attachment points, (14) Waistbelt side attachment points, (15) Rear restraint attachment point, (16) DOUBLEBACK strap-adjustment buckles, (17) FAST leg loop buckles, (18) Equipment loops, (19) Slots for CARITOOL tool holder, (20) Rear adjustable strap.

Principal materials:

Straps: polyester.

Adjustment buckles: steel.

Metal attachment points and connector: aluminum alloy.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage).

WARNING: Inspectors are responsible for inspecting your PPE more frequently.

Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Check the webbing at the attachment points, at the adjustment buckles and at the safety stitching. Be particularly careful to check for cut or loose threads.

Look for cuts, wear and damage due to, for example, use, heat, chemicals.

Verify that the DOUBLEBACK and FAST buckles function properly.

During use

Regularly verify that the adjustment buckles are properly tightened.

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

This product is part of a safety system. Verify that this product is compatible with the other equipment used with it.

Equipment used with your harness must meet current standards in your country (e.g. EN 362 connectors).

5. Harness setup and donning

- Be sure to correctly stow the excess webbing (folded flat) in the elastic keepers.

- Beware of foreign objects that could impede the operation of the FAST buckles (in particular, pebbles, sand, clothing). Verify that they are correctly fastened (see diagrams).

Adjustment and suspension test

Your harness must be adjusted to fit snugly to reduce the risk of injury in the event of a fall.

In a safe environment, you must move around and hang in the harness from each attachment point with your equipment to verify that the harness fits properly, provides adequate comfort for the intended use and that it is optimally adjusted.

6. Attachment points

6a. Ventral attachment point

Attachment point for a progression or positioning system.

6b. Waistbelt side attachment points

The two waistbelt side attachment points must be used together to connect a positioning lanyard.

The lanyard between the user and the anchor must be kept taut.

6c. Rear restraint attachment point

This rear waistbelt attachment point is designed only for attachment of a restraint system to prevent the user from entering an area where a fall is possible.

6d. Textile attachment point for the chest harness connector

Intended primarily for connecting a chest harness to the sit harness, this point may also be used for connecting an auxiliary progression or positioning system.

7. EN 358: 2018 standard

Belt for work positioning and restraint.

Approved for one user, including their tools and equipment, for a maximum total weight of 150 kg.

The EN 358 attachment points must only be used to attach to a work positioning system or to a restraint system. Install or adjust the lanyard so that it stays taut. A work positioning belt must not be used for fall arrest, nor if there is a foreseeable risk of the user becoming suspended or exposed to uncontrolled tension on the belt.

8. EN 813: 2008 standard

Sit harness designed for progression on rope and work positioning.

Use the EN 813 attachment points to attach, for example, a descender, positioning lanyards, a progression system.

A sit harness is not suitable for fall arrest.

9. Connecting the seat

The seat attachment points allow shackles or MINO to be attached for installing a PODIUM seat.

10. Attaching a lanyard

To attach one or more lanyards, install a RING OPEN in the ventral lanyard attachment point.

11. Equipment loops

Equipment loops must only be used for equipment.

WARNING - DANGER: never use equipment loops for belaying, rappelling, tying in, or anchoring a person.

12. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- For fall arrest, make sure to use an energy absorber with a capacity that is compatible with your weight.

- For work positioning, use an anchor point situated at or above waist level.

- It may be necessary to supplement work positioning or restraint systems with collective or personal fall-arrest systems.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and meet EN 795 requirements (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, make sure to choose the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in the event of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING: ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in a harness

can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire this product:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on the type and intensity of usage, and the environment of usage, for example: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).

A product must be retired when:

- It has exceeded its lifespan.

- It has been subjected to a major fall or load.

- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.

- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).

- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifespan: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatix - d. Sizing - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Class (B basic) - n. Materials - o. Manufacturer address - p. Date of manufacture (month/year)

FR

Cette notice (texte et dessins) explique les usages sûrs corrects de ce produit. Les alertes vous informent des mauvais usages les plus fréquents liés à l'utilisation de votre produit, mais il est impossible d'imaginer ou de décrire tous les mauvais usages. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Si vous suivez pas précisément cette notice technique, vous vous exposez à un risque de blessures graves à mortelles. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites. Ce produit ne doit pas être utilisé dans toute autre situation que celles décrites dans les instructions Petzl.

Réponsabilité

ATTENTION

Les activités pour lesquelles ce produit est prévu sont par nature dangereuses et présentent un risque de blessures graves à mortelles par chute de la personne, chute d'objets ou liées à d'autres dangers objectifs de l'environnement.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser ce produit, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation du produit et des équipements liés.

- Vous former spécifiquement à l'utilisation de ce produit et des équipements liés, ainsi qu'à la gestion des risques inhérents aux activités pour lesquelles le produit est prévu.

- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.

- Comprendre et accepter les risques inhérents.

Le non-respect de l'ensemble des instructions et des avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable des vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Boucle arrière de liaison torse-cuissard, (7) Passeurs élastiques pour sangle, (10) Point d'attache textile du connecteur de torse, (11) Sangles de ceinture, (12) Sangles de cuisse, (13a) Point d'attache ventral métallique, (13b) Point d'attache ventrale textile, (13c) Point d'attache ventral pour longe, (13d) Points d'attache de sellette, (14) Points d'attache latéraux de ceinture, (15) Point d'attache arrière de retenue, (16) Boucles de réglage DOUBLEBACK des sangles, (17) Boucles FAST des sangles de cuisse, (18) Porte-matériel, (19) Passants pour porte-outils CARITOOL, (20) Élastique ajustable arrière.

Matériels principaux :

Sangles : polyester.

Boucles de réglage : acier.

Points d'attache métalliques et connecteur : alliage d'aluminium.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de l'utilisation et/ou de l'environnement dans votre pays et de vos conditions d'utilisation).

Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment.

Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Vérifiez les sangles au niveau des points d'attache, des boucles de réglage et des coutures de sécurité. Attention aux fils coupés ou distendus.

Surveillez les coupures, usures et dommages dus, par exemple, à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques.

Vérifiez le bon fonctionnement des boucles DOUBLEBACK et FAST.

Pendant l'utilisation

Vérifiez régulièrement le bon serrage des boucles de réglage.

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Compatibilité

Ce produit est un élément d'un système de sécurité. Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres équipements associés à votre usage.

Les éléments utilisés avec votre harnais doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (connecteur EN 362, par exemple).

5. Mise en place du harnais

- Veiller à ranger correctement les surplus de sangles (bien plié) dans les passants élastiques.

- Attention aux objets étrangers qui risquent de gêner le fonctionnement des boucles FAST (notamment cailloux, sable, vêtements). Vérifiez leur bon verrouillage (voir dessins).

Réglage et test de suspension

Votre harnais doit être ajusté proche du corps pour réduire le risque de blessure en cas de chute.

Vous devez effectuer des mouvements et un test de suspension, dans un endroit sûr, sur chaque point d'attache, avec votre matériel, pour être sûr qu'il soit de la bonne taille et du niveau de confort nécessaire pour l'usage attendu et que le réglage soit optimum.

6. Points d'attache

6a. Point d'attache ventral

Point d'attache pour un système de progression ou de positionnement.

6b. Points d'attache latéraux de ceinture

Les deux points d'attache latéraux de ceinture doivent être utilisés ensemble pour connecter un longe de maintien ou de positionnement.

La longe doit être maintenue en tension entre l'utilisateur et l'ancre.

6c. Point d'attache arrière de retenue

Ce point d'attache arrière de ceinture est destiné uniquement à empêcher l'utilisateur d'atteindre un emplacement d'où une chute est possible.

6d. Point d'attache textile du connecteur de torse

Destiné avant tout à la connexion d'un torse sur le cuissard, ce point peut aussi être utilisé pour connecter un système complémentaire de progression ou de positionnement.

7. Norme EN 358 : 2018

Ceinture de maintien au travail et de retenue.

Approuvée pour un utilisateur, y compris ses outils et son matériel, pour un poids total allant jusqu'à 150 kg.

Tous les points d'attache EN 358 doivent être utilisés uniquement pour l'accrochage à un système de travail ou à un système de retenue. Installez ou réglez la longe de sorte qu'elle soit maintenue tendue. Une ceinture de maintien ne doit pas être utilisée pour l'arrêt des chutes, ni elle n'a un risque prévisible que l'utilisateur se retrouve suspendu ou exposé à une tension incontrôlée par la ceinture.

8. Norme EN 813 : 2008

Harnais cuissard destiné à la progression sur corde et au maintien au travail.

Utilisez les points d'attache EN 813 pour connecter, par exemple, un下降器, des longes de maintien, un système de progression.

Un harnais cuissard n'est pas adapté pour l'arrêt des chutes.

9. Connexion de la sellette

Les points d'attache pour sellette permettent la connexion des manilles ou MINO pour installer la sellette PODIUM.

10. Connexion de longe

Pour installer une ou plusieurs longes, installez un RING OPEN dans le point d'attache ventral ou arrière.

11. Porte-matériel

Tous les porte-matériel doivent être utilisés pour le matériel uniquement.

ATTENTION DANGER, n'utilisez pas les porte-matériel pour assurer, descendre, vous encorder ou vous longer.

12. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle et à la déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Pour l'arrêt des chutes, assurez-vous d'utiliser un absorbeur d'énergie dont la capacité est compatible avec votre poids.

- Pour le maintien au travail, utilisez un point d'ancrage situé au niveau de la taille ou au-dessus.

- Il peut être nécessaire de compléter les systèmes de maintien au travail, ou de retenue, par des moyens de protection contre les chutes de hauteur de type collectif ou individuel.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de préserver l'espace libre requis sous l'utilisateur, ayant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veuillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'anticâble est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un harnais peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. ATTENTION, être suspendu et inerté dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement

Tento návod k použití (text a nákresy) vysvětluje pouze správné použití tohoto produktu. Upozornění poskytují informace o běžném nesprávném použití tohoto produktu, ale není možné si představit, že nebo popsat všechny možné způsoby nesprávného použití. Navštěvujte Petzl.com a kontaktujte akčního ředitelce Petzlu, když máte významnou otázku.

Všichni odpovídají významnosti bezpečnosti každému upozornění a používají vaše vybavení správným způsobem. Opomíjet či porušení těchto pokynů by mohlo přesně nebo jakékoliv hrozby těchto upozornění míté vést k vážnému poranění nebo smrti. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo obtíže s porozuměním návodu k použití, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu z výšky. Pás pro pracovní polohování a zadržení a sedací postroj pro práce ve výškách.

Tento produkt nesmí být používán přes hranice svých omezení. Tento produkt nesmí být používán k jiným účelům, než které jsou popsány instrukcemi Petzl.

Zodpovědnost

UPZOZNĚNÍ

Cínnosti, pro které je tento produkt určen, jsou ze své podstaty nebezpečné a mohou vést k vážnému zranění nebo smrti v důsledku pádu, padajících předmetů nebo ohrožení životního prostředí.

Za své jednání, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáme sami.

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- Před všechny pokyny pro použití tohoto produktu a jakékoliv vybavení používaného s ním a rozumět jim;

- Absolvovat specifické školení k používání tohoto produktu a souvisejícího vybavení, a školení o rizici zamýšlených činností;

- Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití;

- Pochopat a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Nedodržení všech těchto pokynů a upozornění může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odbořené způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby umístěné pod přímé vedení a dlebořené způsobilé a odpovědné osoby.

Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáme sami a stejně si té vědom možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tužit zadovědřnost přijmout, nebo pokud plně nezrozumíte návod k používání, toto vybavení nepoužívejte.

2. Popis částí

Zadní předzka pro spojení hrudního a sedacího postroje, (7) Elastické pídržovače popruhy, (10) Textilní připojovací bod pro spojení hrudního postroje, (11) Popruhy pásu, (12) Nožní popruhy, (13a) Kovový předzka připojovací bod, (13b) Textilní předzka připojovací bod, (13c) Přední připojovací bod pro spojovací prostředek, (13d) Připojovací body pro sedačku, (14) Postranní připojovací body pásu, (15) Zadní připojovací bod pro zadní, (16) DOUBLEBACK nastavovací přezky popruhy, (17) FAST přezky nožních popruh, (18) Pouzdro na materiál, (19) Sítko pro nosič materiálu CARITOOL, (20) Zadní nastavovací popruhy.

Hlavní materiály:

Popruhy: polyester;

Nastavovací přezky: ocel.

Kovové připojovací body a spojka: slitina hliníku.

3. Prohlídka, kontrolní body

Všechny bezpečnostní závazky na reprezentaci vašeho vybavení.

Petzl doporučuje hliníkovou revizi odbořeného subjektu osobou nejméně jednáckou za 12 měsíců a nejdříve v souladu s aktuální legislativou ve vaší zemi, a na podmínkách použití.

UPZOZNĚNÍ: intenzita vašeho používání může způsobit, že bude potřeba častěji provádět revize OOP.

Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky revize zaznamenějte ve vašem formuláři pro revize OOP: typ, model, kontakt na výrobce, sériové číslo kusového čísla, datum, výrobky, prodej, první použití, další periodické revize; problémy, poznámky, jméno a podpis inspektora.

Před každým použitím

Zkontrolujte stav popruhů v místech připojovacích bodů, u nastavovacích přezek a bezpečnostních svůj. Zvláštní pozornost věnujte přetrženým nebo vytáhým náramkům.

Zaměřte se na řez, opotřebení a poškození způsobené například používáním, vysokými teplotami, chemikáliemi.

Ujistěte se, že všechny přezky DOUBLEBACK a FAST správně fungují.

Během používání

Převidelně kontrolejte, jsou li nastavovací přezky řádně datazeny.

Je dležité převidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatním vybavením v systému.

Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti vybavení navázány ve správné poloze.

4. Slučitelnost

Tento produkt je součástí zabezpečovacího systému. Ověřte slučitelnost tohoto produktu s dalším vybavením s ním používaným.

Vybavení používané s vašim postrojem musí spĺňať současné normy pro vaši zemi (např. EN 362 karabinky).

5. Nastavení a nasazení úvazku

- Nezapomeňte správně založit přesušující popruhy (napříčko poskládané) do elastických přídržovačů.

- Pozor na čízí předměty, které by mohly způsobit nefunkčnost přezek FAST (zejména kamínky, písek, oděv).

6. Připojovací body

6a. Přední připojovací bod

Připojovací bod pro postupový nebo polohovací systém.

6b. Postranní připojovací body pásu

Dva postranní připojovací body na pásu musí být pro připojení polohovacího spojovacího prostředku použity současně.

Spojovací prostředek mezi uživatelem a kotvíčkem bodem musí být udržován napnutý.

6c. Zadní připojovací bod pro zadní

Tento zadní připojovací bod je určen pouze k připojení zadního chrániče systému, který zabraňuje uživateli ve vstupu do prostoru s nebezpečím pádu.

6d. Textilní připojovací bod pro spojku hrudního postroje

Je primárně určen pro připojení hrudního postroje k sedacímu postroji, tento bod lze také použít pro připojení pomocného výstupového nebo polohovacího systému.

7. Norma EN 358: 2018

Pás pro pracovní polohování a zadání.

Určeno pro jednotného uživatele, včetně nářadí a vybavení, do maximální hmotnosti 150 kg.

Připojovací bod EN 358 smí být používán pouze k připojení systému pro pracovní polohování nebo systému zadání. Nainstalujte nebo nastavte spojovací prostředek tak, aby byl napnutý.

Pás pro pracovní polohování nesmí být používán pro zachycení pádu, ne pokud existuje evidentní nebezpečí, že uživatel zůstane zavřen nebo bude vystaven nekontrolovanému pádu.

8. Norma EN 813: 2008

Sedací postroj určený pro výstupy po laně a pracovní polohování.

Připojovací bod EN 813 používaný pro připojení například sláňovacího zařízení, polohovacích spojovacích prostředků, postupového systému.

Sedací postroj není vhodný pro zachycení pádu.

9. Připojení sedačky

Připojovací body pro sedačku umožňují připojení závlaček nebo karabinky MINO pro instalaci sedačky PODIUM.

10. Připojení spojovacího prostředku

Připojení jednoho nebo více spojovacích prostředků nainstalujte do předního připojovacího bodu rozebíratelný kroužek RING OPEN.

11. Poutka na materiál

Poutka na materiál je určena pouze pro nošení a organizování pomůcek.

POTŘEBU: NEBEZPEČÍ: nikdy nepoužívejte poutka na materiál k jištění, stahování, navazování nebo připojování jiné osob.

12. Doplnkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

- Pro zachycení pádu si ověřte, zda používáte tlumič pádu s kapacitou kompatibilní s vaši hmotností.

- Pro pracovní polohování použijte kotvíci bod umístěný v nebo nad úrovní pasu.

- Někdy je možné systémy pracovního polohování nebo zadání doplnit kolejivními nebo osadovými systémy zachycení pádu.

- Musíte mít zahraniční plán a prostředky pro jeho rychlou realizaci v případě obtíží vzniklých při používání tohoto výrobku.

- Kotvíci bod systému by se měly přednostně nacházet nad polohou uživatele a měly by splňovat požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN).

- V systému zachycení pádu je dležité před použitím kontrolovat požadovanou volnou houblikou pod uživatelem, aby se v případě pádu předešlo nárazu na překážku, nebo na zem.

- Zkontrolujte správnou polohu kotvíčkového bodu, aby bylo minimalizováno nebezpečí a délka pádu.

- Zachycovací postroj je jediný povolený prostředek pro ochranu těla v systému zachycení pádu.

- Jestliže používáte různé části výstroje, může nastat nebezpečná situace, kdy je zabezpečovací funkce jedné součásti narušena funkce jiné součásti výstroje.

- UPZOZNĚNÍ: vyvarujte se odírat tohoto výrobku o drsné povrchy a ostré hrany.

- Uživatelé provádějte aktivity ve výškách a nad volnou houblikou musí být v dobrém zdravotním stavu. UPZOZNĚNÍ: nehybně zavěšení v postoji může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Je nutné dodržovat pokyny z návodu k použití pro každý prostředek, který je používán ve spojení s tímto produktem.

- Návod k použití musí být dodán uživateli v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.

- Návod k použití si požádat o stranu odstranění z produktu.

- Označení produktu udržovat čitelné.

Když vás vybavení vadí:

UPZOZNĚNÍ: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžitý výfuzení výrobku iž po prvém použití (to závisí například na druhu a intenzitě použití a na prostředí ve kterém je používán); znečištěné prostředí, mořské prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie).

Výrobek musí být vyřazen pokud:

- Přesáhnou dobu používání.

- Výrobek je výrobkem s výrobcem.

- Neplatí protičkový pravidlo. Máte kolejivou pochybnost o jeho spolehlivosti.

- Neplatí historický výrobek.

- Se stanezastaralým vzhledem ke změnám (například v legislativě, normách, technikách nebo standardech).

Takový produkt znehodnocí, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Životnost: 10 let - B. Označení - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostní opatření - E. Čistění/dezinfekce - F. Sušení - G. Skladování/transport - H. Udržba - I. Úpravy/opravy (zakázány mimo provozovny Petzl, kromě výměny náhradních dílů) - J. Dotazy/kontakt

3letá záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobku. Nevztahuje se na vady vzniklé běžným opotřebením a rozměrem, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou udržbou, nedoblastí, neprávným použitím.

Varovné symboly

1. Situace představující bezprostřední riziko vážného zranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálně hrozící riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Neslučitelnost vybavení.

Sledovatelnost a záchrana

a. Sledování a řízení rizika a sledování rizika výrobku z možností, které je dánou v legislativě, standardech a normách.

b. Sledování a řízení rizika výrobku z možností, které je dánou v legislativě, standardech a normách.

c. Sledování a řízení rizika výrobku z možností, které je dánou v legislativě, standardech a normách.

1. Podrobná uporádkování

Obrázek upozorňujícího subjekt provádějícího kontrolu výroby tohoto OOP - C. Sledovatelnost a řízení rizika výrobku z možností, které je dánou v legislativě, standardech a normách.

2. Odgovornost

APOZORILLO

Dejavnost, za kterou je ta izdelek namenjen, so same so sebe nevarne in lahko povzroči hude poškodbe ali smrt zaradi padcev, padajočih predmetov, ali nevarnosti.

Sam ste odgovorni za svoja dejanja, odločitve in varnost.

Pred uporabo tega izdelka morate:

- prebrati in razumeti vse navodila za uporabo tega izdelka in katere koli opreme, ki jo uporabljate skupaj z njim;

- ustrezno se usposobliti za uporabo tega izdelka in pripadajoče opreme ter za obvladovanje tegovanj pri predvideni dejavnosti;

- spoznati se z možnostmi in omejitvami izdelka;

- razumeti in spoznati uporabo tega izdelka povezano zanje.

Neupoštevanje vseh teh navodil in opozoril lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Napoznavanje teh navodil in opozoril lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Ta izdelek je del varovalnega sistema. Preverite, ali je ta izdelek združljiv z drugo opremo, ki jo uporabljate z njim.

Oprema, ki jo uporabljate z vašim pasom, mora biti skladna z veljavnimi standardi v vaši državi (npr. EN 362 vezni člen).

Preverite, da so sponke DOUBLEBACK in FAST pravilno delujejo.

Med uporabo

Predno preverjajte, da so sponke za nastavitev ustrezno zategnjene.

Pomembno je, da redno preverjate stanje izdelka in njegovo povezavo z drugo opremo v sistemu. Zagotovite, da so različni kosi opreme med seboj pravilno nameščeni.

4. Skladnost

Ta izdelek je del varovalnega sistema. Preverite, ali je ta izdelek združljiv z drugo opremo, ki jo uporabljate z njim.

Oprema, ki jo uporabljate z vašim pasom, mora biti skladna z veljavnimi standardi v vaši državi (npr. EN 362 vezni člen).

5. Nastavitev in oblačenje pasu

- Poskrbljite, da je ostanek traku pravilno pospravljen (plisko zložen) v elastični držali.

- Bodite pozorni na tulice, ki lahko ovražijo delovanje FAST sponk (še posebaj pesek, mivka, oblačila). Preverite, da so pravilno zapete (glejte slike).

6. Preverjanje, točke preverjanja

Vsa pás mora biti nastavljeno udobno, da v primeru padca zmanjša tegevanje poškodbe.

V varenem okolju mora uporabnik z gibljenjem in prostim visezenjem na navezovalnih mestih preventivno ustrezno udobje za predvideno uporabo in ustrezno prileganje pasu.

6. Navezovalne točke

6a. Spređne navezovalne mesto

Navezovalna točka za sistem napredovanja ali pozicioniranja.

6b. Stranski navezovalni mesti na pasu

Dve stranski navezovalni mesti na pasu je treba uporabiti skupaj, da pridrite podaljšek za pozicioniranje.

Podaljšek med uporabnikom in sidřitčem mora biti napet.

6c. Zadnje navezovalno mesto za omejitev

To hrbitno navezovalno mesto je namenjeno le za pridrite sistema za omejitev gibanja v omejniku, kjer je možen padec.

6d. Navezovalno mesto iz tekstila za vezni člen prsnega pasu

To mesto je namenjeno predvsem za povezavo prsnega pasu s sedežním pasom, lahko pa ga uporabljate tudi za povezavo pomoznega sistema za napredovanje ali pozicioniranje.

7. EN 358: 2018 standard

Pas pro namestevi pri delu v omejitev delovograha.

Odobreň do enepraga uporaba, vključno z njegovimi orodji in opremo, za največjo skupino skupino 10 kg.

EN 358 navezovalne točke lahko uporabite le za pridrite na sistem za omejitev delovograha ali namestevi pri delu. Namestevi ali pridrite podaljšek tako, da ostane napet. Pas za pozicioniranje pri delu je način, da se uporabi za pridrite na sistem za omejitev delovograha ali namestevi.

Sedežni pas ni primeren za ustavljanje padca.

8. EN 358: 2008 standard

Sedežni pas, nerezil za napredovanje po vrvi in namestevi pri delu.

Uporabite pridrite točke EN 813 za pridrite, na primer, zavore, podaljšek za pozicioniranje, sistema za napredovanje.

Sedežni pas ni primeren za ustavljanje padca.

9. Povezava sedeža

Navezovalna mesta za sedeža, omogočajo pridrite sponk ali MINO vponk za namestevi sedeža PODIUM.

10. Pridrite podaljška

Za pridrite enega ali več podaljšk način, omogočajo pridrite sponk ali MINO vponk za namestevi podaljška.

11. Zanke za opremo

Zanke za opremo je dovoljeno uporabljati le za opremo.